

Tivo lugar o pasado 19 de Abril en Santiago de Compostela

## ASEMBLEA XERAL ORDINARIA DA ASOCIACIÓN DE GAITEIROS GALEGOS

A Asociación de Gaiteiros Galegos celebrou o domingo 19 de Abril a súa Asemblea Xeral Ordinaria no Auditorio da Fundación Caixa Galicia, en Santiago de Compostela.

Nela, e tras aprobar a acta da Asemblea anterior, a Xunta Directiva deu conta aos socios de todas as accións acometidas no último exercicio, onde cabe destacar o incremento de asociados, o aumento de servizos, o traballo realizado na organización de actividades e colaboracións con diferentes institucións, e a posta en marcha da Tradescuela.

Posteriormente, procedeuse á votación da nova Xunta Directiva, aprobada por unanimidade, e que queda configurada da seguinte forma:

Santiago Caneiro (Pte.)  
Xaneco Tubío (Secretario)  
X. Francisco Gil (Tesorero)  
Olimpio Xiráldez Río  
Pablo Carpintero Arias  
Rosa Sánchez Beiroa  
Pablo Díaz Carro  
Olga Kirk Martínez  
Jaime Estévez Vila  
Raquel Iglesias Ramos  
Jose Juan Presedo Díaz  
X. Ramón Marín Martínez  
Patricia González Iglesias  
Gustavo Couto Rodríguez  
Xosé Emilio Lois Blanco  
Alberto Granja Bargados

Por último presentáronse aos socios os proxectos planificados para o 2009 (que inclúen o Memorial Ricardo Portela no mes de Xullo en Pontevedra, e a Mostra de Cuartetos Tradicionais de Marín en Novembro) e as



Secretario, Presidente e Tesoureiro da AGG durante a Asemblea Xeral Ordinaria

## CELEBRADAS AS PRIMEIRAS XORNADAS DE BAILE TRADICIONAL DA AGG

O pasado sábado 9 de Marzo de 2009, a Asociación de Gaiteiros Galegos celebrou as Primeiras Xornadas de Baile Tradicional en Santiago de Compostela.

O Centro Sociocultural do Castiñeiriño acolleu as

actividades programadas para este evento, ao que asistiron máis de setenta persoas.

Cun completo e variado programa, as Xornadas estiveron protagonizadas por unha sesión práctica sobre a preparación do corpo para unha sesión de baile, baseada en estiramientos e quecementos, impartida por Beatriz Díaz, e sesións prácticas específicas sobre: a muiñeira, dirixida por Montse Rivera; a xota, levada a cabo por Francisco Feijóo 'Chisco' e o baile aga-

rrado, a cargo de Pablo Díaz.

Ademais destes obradoiros, os participantes tiveron a oportunidade de asistir a unha conferencia sobre interesantes aspectos do baile tradicional galego relatada por Luis Prego, e a unha mesa redonda (composta por Gustavo Couto, Olga Kirk, Francisco Feijóo, Óscar Cobos e Luis Prego) onde se discutiu sobre o futuro do baile galego como tradición e espectáculo.

Tras rematar as Xornadas, celebrouse no mesmo local

un serán, que se alongou ata altas horas da noite, no que os asistentes fixeron gala do aprendido ao longo do día, con música en directo do grupo santiagués Brinca-deira.

A Asociación de Gaiteiros Galegos organiza estas Xornadas sobre o Baile Tradicional Galego coa intención de integrar esta disciplina na programación da AGG, e así cubrir a demanda existente por parte dos nosos asociados e asociadas, e un gran público interesado neste aspecto da cultura tradicional.

# ¡ASOCIASTE!

E solicita xa:

A túa conta de correo electrónico [@gaiteirosgalegos.com](mailto:@gaiteirosgalegos.com)

A túa clave para ter acceso ilimitado ó portal web [www.gaiteirosgalegos.com](http://www.gaiteirosgalegos.com)



Asociación de Gaiteiros Galegos

Rúa Alfonso XIII, 7, of. 8 · 36002 · Pontevedra

986 847 074 · [secretaria@gaiterosgalegos.com](mailto:secretaria@gaiterosgalegos.com)

[www.gaiteirosgalegos.es](http://www.gaiteirosgalegos.es)

## editorial

Un novo número do Aturuxo chega ás vossas mans para amosarvos o traballo que está a desenvolver a Asociación de Gaiteiros Galegos dentro do seu compromiso constante para coa música tradicional do noso país. Traballo que se presenta a través de diferentes iniciativas elaboradas para chegar a un amplo abano de xentes que conforman a nosa sociedade de hoxe en día, prestando especial atención aos más novos.

Neste voceiro damos conta do acontecido nas Xornadas de Baile Tradicional, o Xantar Gaiteiro ou o Seminario sobre Palletas e Pallóns, pero fundamentalmente centrámosen na recente publicación por parte da AGG de dúas obras que agardamos sexan do voso interese. Son o traballo audiovisual Trece Lúas, dirixido ao público infantil, e o libro O Berce das Palletas, un monográfico sobre a construcción de palletas e pallóns con textos e ilustracións de Xoán Ramón Marín.

Por último, presentámossos a composición da Xunta Directiva da AGG saída da recente celebración da Asemblea Anual de Asociad@s. Unha directiva que traballará arreto para que a Asociación de Gaiteiros Galegos continúe a ser o máis importante proxecto associativo da cultura tradicional galega.

### Edita e produce:

Asociación de Gaiteiros Galegos  
Rúa Alfonso XIII, 7, oficina 8  
36002 · Pontevedra  
Tlf.: 986 847 074  
Web: [www.gaiteirosgalegos.com](http://www.gaiteirosgalegos.com)  
Email: [secretaria@gaiterosgalegos.com](mailto:secretaria@gaiterosgalegos.com)

XUNTA DE GALICIA  
PRESIDENCIA  
Secretaría Xeral de Política Lingüística

# XA Á VENDA

exemplar gratuito abril 2008 nº 9  
**aturuxo**  
O VOCEIRO DA AGG

### ■ Unha nova publicación divulgativa editada pola Asociación de Gaiteiros Galegos

## A AGG PRESENTA O LIBRO 'O BERCE DAS PALLETAS' DENTRO DO PROGRAMA DO IV SEMINARIO SOBRE PALLETAS E PALLÓNS PARA GAITA GALEGA

Na súa nova faceta como editorial, a Asociación de Gaiteiros Galegos publica 'O berce das palletas', un manual de construcción de palletas elaborado por

Xoán Ramón Marín Martínez e presentado no marco da celebración do Seminario sobre palletas e pallóns para gaita galega que a AGG ven organizando dende 2005.

O día 25 de Abril celebrouse no Edificio Multiusos de Melide a IV edición do Seminario sobre palletas e pallóns para gaita galega.

Unha actividade a través da cal a Asociación de Gaiteiros Galegos pretende dar a coñecer os segredos destes pequenos anacos de cana, fundamentais para acadar un correcto son e afinación na gaita.

Pablo Carpintero e Xoán Ramón Marín foron os encargados de relatar interesantes detalles sobre palletas antigas e un método de construcción de palletas respectivamente, ante unha sala repleta de xente interesada neste mundo da gaita galega.

Xa pola tarde, foi o momento de poñer en práctica os coñecementos adquiridos nun obradoiro sobre a

construcción de palletas e pallóns. Da man de Alexandre Cadarso, os asistentes puideron observar as diferentes fases da elaboración para logo facer as súas primeiras palletas.

O Seminario levouse a cabo dentro da extensa programación de actividades da Foliada de Melide, onde a Asociación estivo presente durante a fin de semana cun posto informativo e de venda de publicacións

### Presentación do libro O Berce das Palletas

Un dos actos máis salientes deste IV Seminario sobre palletas e pallóns foi a presentación do libro 'O Berce das Palletas'. O seu autor, Xoán Ramón Marín tivo a ocasión de facelo en persoa, para explicar os seus contidos e asinar diversos exemplares ao remate do acto. 'O Berce das palletas'

contribuirá a que os gaiteiros e gaiteiras teñan a man unha ferramenta que lles permita coñecer a fondo cal é o proceso de construcción da peza que constitúe a alma da gaita. Sabendo como construíla, será entón doado manexala e adaptala ás propias necesidades tímbricas e de afinación.

Dende a Asociación de Gaiteiros Galegos agárdase que esta nova publicación sexa de gran utilidade e contribúa a afastar do esquecemento outro anaco de coñecemento tradicional.



O NOVO TRABALLO AUDIOVISUAL  
EDITADO POLA

LIBRO  
CD  
DVD



Asociación de Gaiteiros Galegos

# NOVAS PUBLICACIÓNS DA ASOCIACIÓN DE GAITEIROS GALEGOS

Un dos principais obxectivos da Asociación de Gaiteiros Galegos é ofrecer aos centros de ensino primario galegos, mestres, pais e nais, propostas didácticas para traballar con calidade e rigor sobre a música tradicional galega, tentando

## TRECE LÚAS

A AGG presenta este novo traballo audiovisual que leva por nome Trece Lúas. As lúas que componen o ciclo do ano, ou os doce meses do calendario; as lúas que dende tempos ancestrais foron guía da vida; as lúas que levan aparelladas unha fonda tradición cultural que chega ate os nosos días e agora queremos lembrar. Convidámossos a facer unha viaxe de doce meses con cadansúa canción, co ciclo do ano como fondo da escena.



Trece Lúas é unha proposta de lecer, para gustar da nosa música. Pero esta proposta vai moi máis alá. Como continuación da liña dos traballos anteriores, trátase dun material didáctico que axuda á difusión da nosa cultura.

Os socios da AGG poden mercar 'Trece Lúas' directamente nas nosas oficinas cun prezo especial de 10€.

compensara paralización da transmisión oral materna do folclore. Así, e có fin de fomentar actitudes de valoración e respeito cara a cultura musical de Galicia, a AGG leva editado, e segue a editar, material didáctico en distintos formatos.

## O BERCE DAS PALLETAS



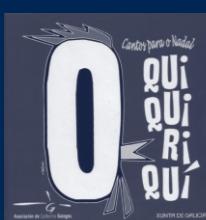
O último traballo editado pola Asociación de Gaiteiros Galegos, presentado durante o Seminario de Palletas e Pallóns para Gaita Galega, é 'O berce das palletas', un método de construcción de palletas elaborado por Xoán Ramón Marín Martínez.

Ramón Marín, recoñecido etnógrafo galego. Neste libro, tras unha presentación de Pablo Carpintero e unha introducción do propio autor, Ramón Marín mostra paso a paso, con debuxos e comentarios, cada unha das etapas da construcción de palletas e pallóns para gaita de fol dun xeito claro e sínxelo.

A publicación, que se poderá atopar proximamente nas librerías galegas, está a disposición dos asociados e asociadas nos locais que a Asociación de Gaiteiros Galegos ten en Pontevedra e Lugo, cun prezo para socios de 5€.

## PUBLICACIÓNS ANTERIORES

### O QUIQUIRÍQUI E PELOGATO24



A Asociación de Gaiteiros Galegos produce en 2006 **O Quiquiríqui**, traballo no que se recollen as cantigas e tradicións do Nadal en Galicia. Neste traballo, cun innovador formato (libro-CD- DVD) se atopan non só as músicas, senón tamén partituras, letras, videoclips, reportaxes, etc...

Segundo esta liña de proxecto, no 2007 preséntase **PeloGato24**, un proxecto multidisciplinar que ten como obxectivo a divulgación da cultura popular e tradicional entre os máis cativos. As cantigas tradicionais do repertorio infantil e os xogos tradicionais son os elementos conductores dun traballo que pretende ser ferramenta tanto lúdica como de traballo.

Estas dúas publicacións están á venda a través da AGG cun prezo especial para socios de 10€



### ACTAS DOS CONGRESOS DE ENSINANTES

A Asociación de Gaiteiros Galegos leva celebrando desde 2006 a cita anual dos Congresos de Ensinantes de Música Tradicional Galega, onde se celebrañ relatorios, mesas de debate, concertos didácticos e obradoiros nos que se fala sobre a situación do ensino da música tradicional.

Trala celebración do I e II Congreso de Ensinantes de Música Tradicional Galega, a AGG reuniu todo o material recollido durante esos días mediante gravacións de son e vídeo, entrevistas cos relatores, fotografías e documentos. O resultado é a posterior publicación dun libro por cada Edición do Congreso que permite a difusión deste material respecto do ensino da música tradicional en Galicia.

As Actas están disponíveis para socios de forma gratuita.



## XORNADAS DE MÚSICA TRADICIONAL DA TRADESCOLA

A Tradescola, escola de música tradicional xestionada pola Asociación de Gaiteiros Galegos, no seu afán de incrementar a presenza da música tradicional galega na sociedade actual, dedicou unha xornada didáctica á percusión tradicional, zanfona e cantos de cego, romances... e Xosé Lois ensinou as distintas percusións utilizadas na música tradicional. Posteriormente, os mestres estiveron a disposición dos asistentes para responder a calquera dúbida ou inquedanza sobre os distintos instrumentos.

Na Tradescola, ademais das nove aulas que integran o seu programa educativo, e



Luis 'O Caruncho' e Xose Lois nun momento da xornada

### ■ A AGG celebrou en Ourense o 5 de Abril a XIV edición deste encontro

#### UN ANO MÁIS, O XANTAR GAIETO

A Asociación de Gaiteiros Galegos convidou todos os seus asociados e a todos os amantes da música tradicional galega á XIV edición do Xantar Gaiteiro, que tivo lugar o domingo 5 de Abril no restaurante Aixiña de Ourense. Ata alí achegáronse 60 persoas cos seus instrumentos, para comer, tocar, bailar e disfrutar dun bo rato.

A xornada comezou cun paseo polo centro da cidade

coa intención de complementar a formación do alumnado, impártense cursíños, monográficos e realizanse outras actividades relacionadas coa difusión da cultura tradicional. O obxectivo é ofrecer formación a todas as persoas interesadas na música tradicional e poder colaborar con aso-

ciacións de toda a provincia. A próxima xornada da Tradescola dedicarase ó baile tradicional, canto e pandeireta en niveis de iniciación e perfeccionamento. Celebrarase o 10 de Maio no I.E.S. Dionisio Gamallo Fierros de Ribadeo, e correrá a cargo de Montse Rivera e Uxía Cribreiro.

## A TRADESCOLA ABRE O PERÍODO DE RESERVA DE PRAZAS PARA O VINDEIRO CURSO 2009-2010

pandeireta, percusión tradicional, requinta, linguaxe musical e etnografía e investigación.

Para a reserva de prazas ou para obter máis información, pódese dirixir á Tradescola, situada no Complexo Residencial Xuvenil LugII (Rúa Pintor Corredoira, nº 4), chamar ó teléfono 982 229 966 ou enviar un correo electrónico [tradescola@gaiterosgalegos.com](mailto:tradescola@gaiterosgalegos.com). Na escola pódense inscribir persoas de todas as idades (nenos a partires dos sete anos) para niveis tanto de iniciación como de perfeccionamento.

